TOÀ ÁN NHÂN DÂN **TỈNH LÂM ĐỒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 15/2017/QĐST-DS	*Lâm Đồng, ngày 30 tháng 11 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

Căn cứ vào các Điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 16/2015/TLST-DS ngày 23 tháng 4 năm 2015 về việc "*Tranh chấp quyền sử dụng đất và yêu cầu hủy quyết định hành chính*" giữa nguyên đơn ông Vũ Đình T, bà Trần Thị M; bị đơn Công ty trách nhiệm hữu hạn Triệu M; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Ủy ban nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

Xét thấy: Nguyên đơn ông Vũ Đình T, bà Trần Thị M cũng như người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn ông T, bà M là bà Hồ Thị Pvà ông Phan Văn M2 rút toàn bộ yêu cầu khởi kiện theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 217 Bộ luật Tố tụng Dân sự.

QUYẾT ĐỊNH:

1/. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số 16/2015/TLST-DS ngày 23 tháng 4 năm 2015 về việc "*Tranh chấp quyền sử dụng đất và yêu cầu hủy quyết định hành chính*" giữa:

- *Nguyên đơn*: Ông Vũ Đình T, sinh năm: 1954; bà Trần Thị M, sinh năm: 1961; địa chỉ: Thôn 7, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn:

1. Bà Hồ Thị P, sinh năm: 1975; địa chỉ: Số 161A Nguyễn Văn Cừ, phường L, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. Là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn bà Mai, ông T.

(Văn bản ủy quyền ngày 12/5/2014).

2. Ông Phan Văn M2, sinh năm: 1956; địa chỉ: Số 197 Nguyễn Văn Cừ, phường L, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. Là người đại diện theo ủy quyền của bà nguyên đơn bà Mai.

(Văn bản ủy quyền ngày 06/10/2016).

- Bị đơn: Công ty trách nhiệm hữu hạn Triệu M; địa chỉ: Thôn 7, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện hợp pháp của bị đơn:

1. Ông Yang, Chih – H, sinh năm: 1992; quốc tịch: TaiWan (Đài Loan); chức vụ: Giám đốc Công ty trách nhiệm hữu hạn Triệu M; địa chỉ: Thôn 7, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng. Là người đại diện theo pháp luật của bị đơn.

2. Ông Trương Quang Q, sinh năm: 1959; địa chỉ: Số 49B Bùi Thị Xuân, Phường 2, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Là người đại diện theo ủy quyền của bị đơn.

(Văn bản ủy quyền ngày 01/6/2016).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*:

1. Ủy ban nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện hợp pháp của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Đoàn Văn V; chức vụ: Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Lâm Đồng. Là người đại diện theo pháp luật của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

2. Ông Trần Ngọc L; chức vụ: Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Lâm Đồng. Là người đại diện theo ủy quyền của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

(Văn bản ủy quyền ngày 23/01/2017).

2/. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

- Đương sự có quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại vụ án dân sự nêu trên theo quy định của pháp luật.

- Về tiền tạm ứng án phí: Hoàn trả cho ông Vũ Đình T, bà Trần Thị M số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 200.000 đồng theo biên lai thu số 0000087 ngày 24/6/2014 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Bảo Lâm và hoàn trả cho ông Vũ Đình T, bà Trần Thị M số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.975.000 đồng theo biên lai thu số 0006952 ngày 15/9/2015 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Lâm Đồng.

- Về chi phí tố tụng khác (chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ, đo vẽ, định giá tài sản): Nguyên đơn ông T, bà M phải chịu 2.288.276 đồng chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ, đo đạc, ông T, bà M đã nộp đủ và được Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm quyết toán xong. Nguyên đơn ông T, bà M phải chịu 7.177.500

đồng chi phí thẩm định giá tài sản, ông T, bà Mđã nộp đủ và Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng đã quyết toán xong.

3/. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật Tố tụng Dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

ĐÃ KÝ

Bùi Hữu Nhân